

MBCI DEPARTMENT OF CHAHTA IMMI/ISHTATAHLI PROJECT

# Cholah Hicha Ahlipa Chitto

The Fox and The Drum

---

## Puppet Script with English Subtitle

A Story taken from "Shokka Annopa" Choctaw Stories and Legends

**Edited by William Allen and Eddie Johnson**

**3/31/2011**

Cholah and Ahlipa Chitto is a story about a hungry fox that catches his meal, but because of his greed for more he decides to release his catch for a drum. The story teaches a moral lesson on being greedy.

---

# Cholah Hicha Alhipa Chitto

---

Puppet Script with  
English Subtitle

---

Edited by: WILLIAM ALLEN &  
EDDIE JOHNSON

---

Title: Cholah Hicha Alhipa Chitto

Characters: Narrator, Cholah- fox, Akaka - Chicken

Props: Alhipa Chitto – toy drum, tree

Place the tree with Drum (Alhipa Chitto) hanging down from it on stage.

### **Cholah hicha Alhipa Chitto**

Narrator: Himmona ka Cholah at hokchafoh mat nan apa hoyot nowa tok ash ik ahochoh osh binilih tok.

Cholah: Fox enters stage walking around searching for something to eat – fox sit down at the other end.

Narrator: Mak atokak Akaka yat ot i takali mat, “Yakikih, cholah mat hokchafoh cha” pit ahnika hoklit issah tok.

Akaka:Chicken enter stage opposite side of fox. Akaka sees Cholah and is startled – shakes in fear.

Cholah: Cholah sees Akaka and immediately snatches him up into his mouth.

Akaka: Akaka struggling to get free.

Narrator: Akaka apah fokali tok ash nana haklo hicha, (With rough voice) “Nan ola mat katimma amitih chit,” ahnih mat aba pit pisah tok.

Iti hikiyah ma Alhipa chito yosh takaliho pisah tok.

Alhipa chitto : Drum hang from tree. Drum beating sound starts before narrator reads.

Chola: Chola all of sudden stops from trying to eat Akaka when he hears the drum beat and looks up to the sound of the drum beat.

Narrator: Iti naksis at winali kat Alhipa Chito ma abowat kabakachi kak hakloh tok.

Alhipa chitto : Drum hang from tree with a branch of the tree hitting the drum. Drum beating sound. Drum beat continues.

Narrator: Cholah at anakfillih mat, (With rough voice) “ Alhipa Chitto mat Akaka pa chito kat I shahlih atokosh nipi yat i lawah cha” ahnih tok.

Narrator: Hihmat Akaka mokoffih ma Akaka mat ballilit kaniyah tok. Cholah at Alhipa Chitto ma ishih banna kat aba pit toloblih tok.

Cholah: Cholah looking at the drum for a moment then drops Akaka and begins jumping at the drum trying to snatch it with his mouth.

Akaka: Akaka runs away.

Narrator: Alhipa Chitto ma akahchi hicha itta towwit tahliah tok.

Cholah: Cholah grabs a hold of the drum with his mouth and pulls it down to the ground. He then ravenously begins ripping the drum apart. (Ravenous sounds of the fox)

Narrator: Chapoli chih ahnit anoka pisa tok ako i nipi yat ikshoh tok.

Cholah: Cholah rips off the cover and stops to look at the inside of drum. (Disappointed look... stare at drum and slowly look up at audience for a moment and then look at the drum while shaking his head.)

Cholah : Cholah walks off the stage with drum ... Stay off stage for a moment.

Narrator: Makatoko Ninak ma Cholah at (With rough voice) “Katina Akaka mak i akpo toko ahnit hokchafot nosih tok.

Cholah: Cholah walks back on stage slowly (disappointedly-shaking his head) when narrator begins to say “Makatoko Ninak”. As he comes to the center of the stage he lays down and goes to sleep.

Narrator: Kanah ohmakosh nana ishihkat amonah kiyoh ahnish na ishahliho ishih imahwa itokok mako nana ikimikshoh osh hikiya hinah okih.

Narrator: Toff.